



SKODA

DOUBLE-SIDED BOOT MATT

OBOUSTRANNÝ KOBEREC DO ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU
WENDEMATTE FÜR KOFFERRAUM



User manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

3FA 061 163

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s

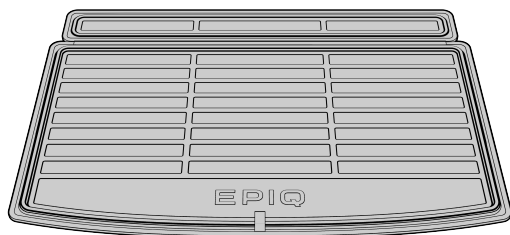
tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

Epiq (PX)

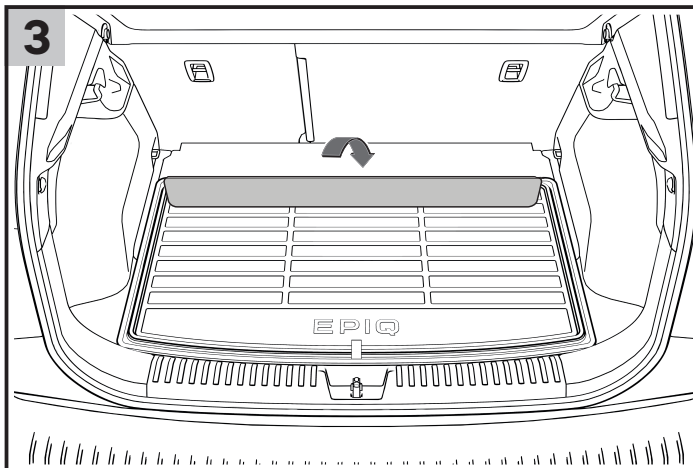
infoline@skoda-auto.cz



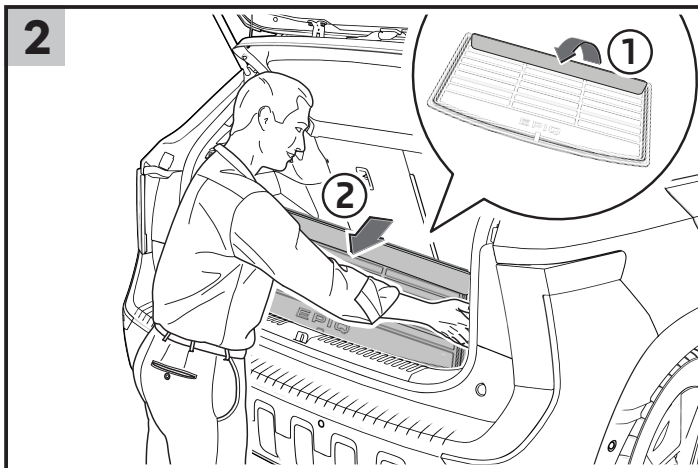
1 3FA 061 163



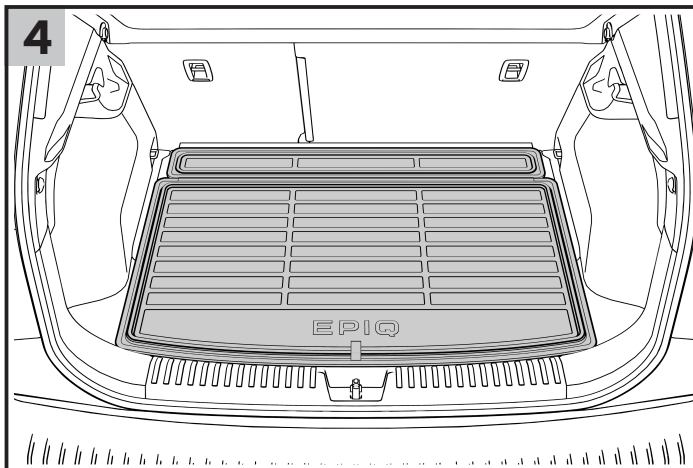
3



2



4



EN DOUBLE-SIDED BOOT MAT

The double-sided boot mat for the luggage compartment (the "boot mat") serves to protect the floor of the luggage compartment from dirt. The boot mat has a universal size for both positions of the luggage compartment floor; therefore, in its upper position, it does not cover the entire floor area.

The set contains - Fig. 1

Part	Qty
Double-sided boot mat	1
User manual	1

Use, transport and maintenance - Fig. 2 - 4

- › Turn the boot mat to the desired side facing upwards and fold over the front, shorter part of the boot mat (Fig. 2 - detail, arrow 1).
- › Place the folded boot mat into the luggage compartment and push it up to the rear sill (Fig. 2, arrow 2). **Caution. Make sure that the luggage compartment under the boot mat is free of objects and dirt.**
- › Unfold the boot mat by flipping the shorter part back to its original position (Fig. 3).
- › When correctly positioned, the boot mat must lie flat across the entire floor of the luggage compartment (Fig. 4).

Caution.

- › **Always follow the instructions for the safe transport of luggage (see the Vehicle Owner's Manual).**
- › **Do not place luggage and other objects on the hinge and raised edges, or slide them over them; there is a risk of damage to the boot mat.**
- › **Transport an unloaded boot mat unfolded with the boot mat side down.**
- › **Do not fold the shorter part of the boot mat under the longer part to avoid possible deformation.**
- › **The hinge of the boot mat may allow slight movement in the luggage compartment during the drive (especially if the boot mat is turned with**

the plastic side facing downwards or towards itself). Such movement has no significant negative effect on the function of protecting the vehicle floor.

- › **In some ways of loading and using the car, individual parts of the boot mat may partially slide over each other. In such cases, align both parts of the boot mat as needed, especially before loading the luggage.**
- › **Do not expose the boot mat to long-term sunlight.**
- › **Clean the boot mat using ordinary cleaning products suitable for plastic surfaces or boot mats. Never use abrasive cleaners or solvents.**

CZ Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru

Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru (dále jen koberec) slouží k ochraně podlahy zavazadlového prostoru před nečistotami.

Koberec má univerzální rozměr pro obě polohy podlahy zavazadlového prostoru, proto v její horní poloze nepokrývá celou plochu podlahy.

Sada obsahuje - obr. 1

Název dílu	Kusů
Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru	1
Uživatelský návod	1

Použití, přeprava a údržba - obr. 2 - 4

- › Otočte koberec požadovanou stranou, kterou chcete používat, nahoru a překlopte přední, kratší část koberce (obr. 2 - detail, šipka 1).
- › Takto složený koberec vložte do zavazadlového prostoru a přisuňte jej až k zadní nákladové hraně zavazadlového prostoru (obr. 2, šipka 2). **Pozor. Dbejte na to, aby byl zavazadlový prostor pod kobercem bez předmětů a nečistot.**
- › Rozložte koberec překlopením kratší části do základní polohy (obr. 3).
- › Správně umístěný koberec musí ležet celou plochou přímo na podlaze zavazadlového prostoru (obr. 4).

Upozornění.

- › Vždy dodržujte pokyny pro bezpečnou přepravu zavazadel viz návod k obsluze vozu.
- › Zavazadla a jiné předměty nepokládejte na pant a zvýšené okraje, ani je přes něj neposouvejte, hrozí poškození koberce.
- › Nezatížený koberec převázejte v rozloženém stavu kobercovou stranou dolů.
- › Není žádoucí, aby byla kratší část koberce překlopena pod delší část z důvodu možné deformace.
- › Koberec se díky povaze pantu může v průběhu jízdy v zavazadlovém prostoru mírně pohybovat (zejména je-li koberec otočený plastovou částí směrem dolů nebo vůči sobě). Tento pohyb nemá na funkci

ochrany podlahy vozu žádný výrazně negativní vliv.

- › V některých režimech zatížení a provozu vozu může dojít k částečnému zasunutí jednotlivých částí koberce přes sebe. V takovém případě obě části koberce dle potřeby urovnejte, zejména před naložením zavazadel.
- › Koberec nevystavujte účinkům dlouhodobého slunečního záření.
- › Koberec čistěte běžnými čisticími prostředky vhodnými na umělé povrchy, nebo koberec. V žádném případě nepoužívejte abrasivní čisticí prostředky a rozpouštědla.

DE WENDEMATTE FÜR KOFFERRAUM

Die Wendematte für den Kofferraum (nachstehend nur als Matte) dient zum Schutz des Kofferraumbodens vor Verunreinigungen.

Die Matte hat eine universelle Größe für beide Bodenpositionen des Kofferraums, daher bedeckt sie in der oberen Position nicht die gesamte Bodenfläche.

Teilverzeichnis des Sets - Abb. 1

Bauteilbezeichnung	Stückzahl
Wendematte für den Kofferraum	1
Benutzeranleitung	1

Verwendung, Transport und Wartung - Abb. 2 - 4

- › Die Matte so drehen, dass die Seite, die zur Verwendung kommen soll, nach oben zeigt, und den vorderen, kürzeren Teil der Matte umklappen (Abb. 2 - Detail, Pfeil 1).
- › Die so gefaltete Matte in den Kofferraum legen und diese bis an die hintere Ladekante des Kofferraums schieben (Abb. 2, Pfeil 2). **Achtung. Darauf achten, dass der Kofferraum unter der Matte frei von Gegenständen und Verschmutzungen ist.**
- › Die Matte auslegen, dies so, dass die kürzere Seite in die Ausgangsposition umgeklappt wird (Abb. 3).
- › Die richtig ausgerichtete Matte muss vollflächig auf dem Kofferraumboden aufliegen (Abb. 4).

Hinweis.

- › Die Hinweise zum sicheren Transport von Gepäckstücken immer beachten, siehe Betriebsanleitung.
- › Die Gepäckstücke und andere Gegenstände nicht auf das Scharnier und die erhöhten Kanten legen und auch nicht darüber hinweg schieben, da dies zu Beschädigungen der Matte führen kann.
- › Die unbelastete Matte in ausgebreitetem Zustand mit der Teppichseite nach unten transportieren.
- › Es ist nicht ratsam, den kürzeren Teil der Matte unter den längeren Teil zu schieben, da dies zu Verformungen führen könnte.

- › Die Matte kann aufgrund der Beschaffenheit des Scharniers während der Fahrt im Kofferraum leicht verrutschen, besonders wenn sie mit der Kunststoffseite nach unten oder gegeneinander ausgerichtet ist. Diese geringfügige Bewegung hat keine signifikanten negativen Auswirkungen auf die Schutzfunktion des Fahrzeugbodens.
- › Unter bestimmten Belastungs- und Betriebsbedingungen des Fahrzeugs kann es vorkommen, dass sich einzelne Teile der Matte teilweise übereinander schieben. In diesem Fall beide Matte-Teile nach Bedarf glattstreichen, insbesondere vor dem Verladen des Gepäcks.
- › Die Matte keiner langfristigen Sonneneinstrahlung aussetzen.
- › Die Matte mit handelsüblichen Reinigungsmitteln für Kunststoffoberflächen oder Teppiche reinigen. Keinesfalls scheuernde Reinigungsmittel und Lösungsmittel verwenden.

ES Alfombrilla reversible para maletero

La alfombrilla reversible para maletero («alfombrilla») sirve para proteger el suelo del maletero de la suciedad.

La alfombrilla tiene unas dimensiones universales para ambas posiciones del suelo del maletero, por lo que, en su posición superior, no cubre toda la superficie del suelo.

El kit contiene - fig. 1

Nombre de la pieza	Uds.
Alfombrilla reversible para maletero	1
Manual de usuario	1

Uso, transporte y mantenimiento - fig. 2 - 4

- › Gire la alfombrilla con la cara que desee utilizar hacia arriba y doble su lado delantero, el más corto (fig. 2 - detalle, flecha 1).
- › Introduzca la alfombrilla doblada en el maletero de manera que quede alineada con el borde de carga trasero del maletero (fig. 2, flecha 2).
Atención. Asegúrese de que el maletero, debajo de la moqueta, esté libre de objetos y suciedad.
- › Despliegue la alfombrilla plegando el lado más corto a su posición básica (fig. 3).
- › Una alfombrilla bien colocada debe quedar apoyada con toda su superficie directamente sobre el suelo del maletero (fig. 4).

Advertencia.

- › **Siga siempre las indicaciones sobre seguridad para el transporte de equipaje (ver manual del propietario del vehículo).**
- › **No coloque el equipaje ni otros objetos sobre la bisagra y/o los bordes elevados, ni los deslice por encima de los mismos, ya que podría dañar la alfombrilla.**
- › **Transporte la alfombrilla sin carga desplegada, con la cara de moqueta hacia abajo.**
- › **No es recomendable doblar la parte más corta de la alfombrilla por debajo de la más larga, debido a la posible deformación.**

- › Debido a la naturaleza de la bisagra, la alfombrilla puede moverse ligeramente en el maletero durante los desplazamientos (sobre todo si la cara de plástico está orientada hacia abajo o hacia dentro). Este movimiento no tiene ningún efecto negativo significativo sobre la función protectora del suelo del maletero.
- › En determinadas condiciones de carga y funcionamiento del vehículo, puede ocurrir que algunas partes de la alfombrilla se superpongan parcialmente entre sí. En ese caso, alise ambas partes de la alfombrilla según sea necesario, sobre todo antes de cargar el equipaje.
- › No exponga la alfombrilla a la luz solar de forma prolongada.
- › Limpie la alfombrilla con productos de limpieza comunes adecuados para materiales artificiales o moqueta. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni disolventes.

FR Tapis de coffre réversible

Le tapis de coffre réversible (ci-après dénommé le « tapis ») sert à protéger le plancher du coffre contre les salissures.

Le tapis a une dimension universelle adaptée aux deux positions du plancher du coffre ; c'est pourquoi, lorsque celui-ci est en position haute, il ne recouvre pas toute la surface du plancher.

Contenu du kit - fig. 1

Élément	Nombre
Tapis de coffre réversible	1
Manuel de l'utilisateur	1

Utilisation, transport et entretien - fig. 2 - 4

- › Retourner le tapis avec le côté souhaité vers le haut et replier la partie avant plus courte du tapis (fig. 2 - détail, flèche 1).
- › Placer le tapis plié dans le coffre et le pousser jusqu'au bord arrière du coffre (fig. 2, flèche 2). **Attention. Veiller à ce que le coffre, sous le tapis, soit exempt d'objets et de saletés.**
- › Déplier le tapis en rabattant le côté le plus court dans sa position initiale (fig. 3).
- › Un tapis correctement posé doit reposer sur toute sa surface directement sur le plancher du coffre (fig. 4).

Avertissement.

- › **Toujours respecter les règles de transport en toute sécurité des bagages, voir le Manuel d'utilisation du véhicule.**
- › **Ne pas poser de bagages ni d'autres objets sur la charnière et les rebords surélevés, et ne pas les faire glisser par-dessus, car cela risquerait d'endommager le tapis.**
- › **Transporter le tapis non chargé à plat, la face du tapis vers le bas.**
- › **Il est déconseillé de replier la partie la plus courte du tapis sous la partie la plus longue, en raison d'un risque de déformation.**
- › **En raison de la nature de la charnière, le tapis peut bouger légèrement dans l'espace du coffre pendant le voyage (surtout si la partie en plastique du tapis est tournée vers le bas ou vers l'intérieur). Ce**

mouvement n'a pas d'effet négatif significatif sur la fonction de protection du plancher du véhicule.

- › Dans certaines conditions de charge et d'utilisation du véhicule, il peut arriver que certaines parties du tapis se superposent partiellement les unes aux autres. Dans ce cas, il faut ajuster les deux parties du tapis si nécessaire, notamment avant de charger les bagages.
- › Ne pas exposer le tapis à une lumière solaire prolongée.
- › Nettoyer le tapis avec des produits de nettoyage courants adaptés aux surfaces artificielles ou au tapis. N'utiliser en aucune circonstance des produits nettoyants abrasifs et des solvants.

IT Tappetino bilaterale per il vano bagagli

Il tappetino bilaterale per il vano bagagli (di seguito solo "tappetino") serve a proteggere il pavimento del vano bagagli dalle impurità.

Il tappetino ha dimensioni universali adatte a entrambe le posizioni del pavimento del vano bagagli; pertanto, quando il pavimento è nella posizione superiore, non copre l'intera superficie.

Il set include - fig. 1

Nome del componente	Pezzi
Tappetino bilaterale per il vano bagagli	1
Manuale d'uso	1

Uso, trasporto e manutenzione - fig. 2 - 4

- › Girare il tappetino con il lato che si desidera utilizzare rivolto verso l'alto e ripiegare il lato anteriore più corto del tappetino (fig. 2 - dettaglio, freccia 1).
- › Inserire il tappetino così ripiegato nel vano bagagli e spingerlo fino al bordo posteriore del vano bagagli (fig. 2, freccia 2). **Attenzione. Assicurarsi che il vano bagagli sotto il tappetino sia privo di oggetti e impurità.**
- › Stendere il tappeto riportando il lato più corto nella posizione iniziale (fig. 3).
- › Un tappetino posizionato correttamente deve poggiare con tutta la sua superficie direttamente sul pavimento del vano bagagli (fig. 4).

Avvertenze.

- › Prestare sempre attenzione alle avvertenze per il trasporto sicuro dei bagagli (vedere le istruzioni per l'uso del veicolo).
- › Non appoggiare bagagli o altri oggetti sul cardine e sui bordi rialzati, né farli scivolare su di essi, poiché si rischia di danneggiare il tappetino.
- › Trasportare il tappetino non caricato disteso, con il lato in tessuto rivolto verso il basso.
- › È sconsigliabile ripiegare il lato più corto del tappetino sotto quello più lungo, potrebbe deformarsi.

- › Durante la marcia, a causa del tipo di cardine, il tappetino può muoversi leggermente nel vano bagagli (soprattutto se il lato in plastica è rivolto verso il basso o ripiegato). Questi movimenti non hanno effetti particolarmente negativi sulla funzione di protezione del pavimento del veicolo.
- › In determinate condizioni di carico e di marcia del veicolo, alcune parti del tappeto potrebbero sovrapporsi parzialmente. In tal caso, sistemare entrambi i lati del tappetino come necessario, soprattutto prima di caricare i bagagli.
- › Non esporre il tappetino alla luce solare prolungata.
- › Pulire il tappetino con i comuni detergenti adatti alle superfici in plastica o in tessuto. Non utilizzare in alcun caso detergenti e solventi abrasivi.

SV Dubbelsidig matta för bagageutrymmet

Den dubbelsidiga bagagerumsmattan (nedan kallad matta) tjänar till att skydda bagageutrymmets golv mot smuts.

Mattan har en universell storlek som passar båda lägena för bagageutrymmets golv, vilket innebär att den inte täcker hela golvytan när bagageutrymmet är i det övre läget.

Setet innehåller - bild 1

Komponentnamn	Antal
Dubbelsidig matta för bagageutrymmet	1
Användarmanual	1

Användning, transport och underhåll - bild 2 - 4

- › Vänd mattan så att den sida du vill använda ligger uppåt och vik upp den främre, kortare delen av mattan (bild 2 - detalj, pil 1).
- › Lägg den vikta mattan i bagageutrymmet och skjut upp den till bagageutrymmets bakre lastkant (bild 2, pil 2). **Obs! Se till att bagageutrymmet under mattan är fritt från föremål och smuts.**
- › Vik ut mattan genom att vika den kortare delen till grundläget (bild 3).
- › En korrekt placerad matta måste ligga helt plant på bagageutrymmets golv (bild 4).

Obs!

- › Följ alltid anvisningarna för säker bagagetransport i instruktionsboken.
- › Lägg inte bagage eller andra föremål på gångjärnet eller de upphöjda kanterna, och dra inte heller dem över dessa, eftersom det kan skada mattan.
- › Transportera en tom matta i utbredd skick med mattans undersida nedåt.
- › Det är inte önskvärt att den kortare delen av mattan viks in under den längre delen på grund av risk för deformation.
- › På grund av gångjärnets beskaffenhet kan mattan röra sig något i bagageutrymmet under körning (särskilt om mattan vänds med plastdelen nedåt eller mot sig själv). Denna rörelse har inte någon signifikant negativ effekt på bilens golvskyddsfunktion.

- › Under vissa belastnings- och körförhållanden kan det hända att enskilda delar av mattan delvis glider över varandra. I så fall bör du jämna ut båda delarna av mattan efter behov, särskilt innan du lastar in bagaget.
- › Utsätt inte mattan för långvarigt solljus.
- › Rengör mattan med vanliga rengöringsmedel som är lämpliga för konstgjorda ytor eller matta. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

NL Dubbelzijdige kofferbakmat

De dubbelzijdige kofferbakmat (hierna "mat" genoemd) dient om de vloer van de kofferbak te beschermen tegen vuil.

De mat heeft universele afmetingen voor de beide posities van de vloer van de kofferbak en bedekt daarom niet het volledige vloeroppervlak in de bovenste positie.

De set bevat - fig. 1

Onderdeel	Aantal
Dubbelzijdige kofferbakmat	1
Gebruikershandleiding	1

Gebruik, transport en onderhoud - fig. 2 - 4

- › Draai de mat zo dat de kant die u wilt gebruiken naar boven ligt en klap het voorste, kortere deel van de mat om (fig. 2 - detail, pijl 1).
- › Leg de op deze manier opgevouwen mat in de kofferbak en schuif hem helemaal tegen de achterste laadrand van de kofferbak (fig. 2, pijl 2). **Let op. Zorg ervoor dat de kofferbak onder de mat vrij is van voorwerpen en vuil.**
- › Vouw de mat uit door de kortere kant in de standaardpositie te vouwen (fig. 3).
- › Een correct geplaatste mat moet met het hele oppervlak op de vloer van de kofferbak liggen (fig. 4).

Let op.

- › De voorschriften voor het veilig vervoeren van voorwerpen moeten altijd in acht worden genomen, zie de gebruikershandleiding van de auto.
- › Plaats geen bagage of andere voorwerpen op het scharnier en de opstaande randen en schuif ze er ook niet overheen, aangezien dit schade aan de mat kan veroorzaken.
- › Vervoer een onbelaste mat in uitgevouwen toestand met de tapijtkant naar beneden.
- › Zorg ervoor dat het kortere deel van de mat niet onder het langere deel is gevouwen met het oog op mogelijke vervorming.

PL Dwustronna mata do bagażnika

Dwustronna mata do bagażnika (zwana dalej matą) służy do ochrony podłogi bagażnika przed zabrudzeniami.

Mata ma uniwersalny rozmiar dopasowany do obu położań podłogi bagażnika, dlatego w jej górnym położeniu nie zakrywa całej powierzchni podłogi.

Zestaw zawiera - rys. 1

Część	Ilość
Dwustronna mata do bagażnika	1
Instrukcja dla użytkownika	1

Użytkowanie, transport i konserwacja - rys. 2 - 4

- › Odwróć matę wybraną stroną, którą chcesz używać, do góry i następnie zagnij przednią, krótszą część maty (rys. 2 - szczegół, strzałka 1).
- › Tak złożoną matę włóż do bagażnika i przesun ją aż do tylnej krawędzi ładunkowej bagażnika (rys. 2, strzałka 2). **Uwaga. Należy zadbać o to, aby w bagażniku pod matą nie znajdowały się żadne przedmioty ani zanieczyszczenia.**
- › Rozłóż matę, odginając jej krótszą część do położenia wyjściowego (rys. 3).
- › Prawidłowo ułożona mata powinna przylegać całą powierzchnią bezpośrednio do podłogi bagażnika (rys. 4).

Uwaga.

- › Zawsze przestrzegać wskazówek dotyczących bezpiecznego transportu bagażu, patrz instrukcja obsługi.
- › Nie należy kłaść bagażu ani innych przedmiotów na zawiasie i podwyższonych krawędziach, ani przesuwac ich przez te elementy, ponieważ grozi to uszkodzeniem maty.
- › Nieobciążoną matę należy przewozić w stanie rozłożonym, stroną tekstylną w dół.
- › Nie należy zaginać krótszej części maty pod jej dłuższą część ze względu na ryzyko odkształcenia.

- › Ze względu na konstrukcję zawiasu mata może nieznacznie przemieszczać się w bagażniku podczas jazdy (szczególnie jeżeli jest odwrócona plastikową stroną w dół lub plastikowymi stronami do siebie). To przemieszczenie nie ma istotnego negatywnego wpływu na funkcję ochrony podłogi bagażnika.
- › W niektórych warunkach obciążenia i eksploatacji pojazdu może dojść do częściowego nasunięcia się poszczególnych elementów maty na siebie. W takim przypadku należy w razie potrzeby wyrównać obie części maty, szczególnie przed ładunkiem bagażu.
- › Maty nie należy wystawiać na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- › Matę należy czyścić standardowymi środkami czyszczącymi przeznaczonymi do powierzchni z tworzyw sztucznych lub wykładzin. W żadnym wypadku nie należy używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

SK Obojstranný koberec do batožinového priestoru

Obojstranný koberec do batožinového priestoru (ďalej len koberec) slúži na ochranu podlahy batožinového priestoru pred nečistotami.

Koberec má univerzálny rozmer pre obe polohy podlahy batožinového priestoru, preto v jej hornej polohe nezakrýva celú plochu podlahy.

Súprava obsahuje - obr. 1

Názov dielu	Kusov
Obojstranný koberec do batožinového priestoru	1
Používateľský návod	1

Použitie, preprava a údržba - obr. 2 - 4

- › Otočte koberec tak, aby strana, ktorú chcete používať, bola hore, a preložte prednú, kratšiu časť koberca (obr. 2 - detail, šípka 1).
- › Takto zložený koberec vložte do batožinového priestoru a prisuňte ho až k zadnej nákladovej hrane batožinového priestoru (obr. 2, šípka 2). **Pozor. Dbajte na to, aby bol batožinový priestor pod kobercom bez predmetov a nečistôt.**
- › Rozložte koberec tak, že kratšiu časť preložíte do základnej polohy (obr. 3).
- › Správne umiestnený koberec musí ležať celou plochou priamo na podlahe batožinového priestoru (obr. 4).

Upozornenie.

- › **Vždy dodržiavajte pokyny na bezpečnú prepravu batožiny, pozrite návod na obsluhu vozidla.**
- › **Batožinu a iné predmety nekladte na pánt a vyvýšené okraje, ani ich cez ne neposúvajte, hrozí poškodenie koberca.**
- › **Nezafažený koberec prepravujte v rozloženom stave, stranou s kobercom smerom nadol.**
- › Nie je žiaduce, aby bola kratšia časť koberca preklopená pod dlhšiu časť z dôvodu možnej deformácie.
- › Koberec sa vďaka povahe pántu môže počas jazdy v batožinovom priestore mierne pohybovať (najmä ak je koberec otočený plastovou časťou smerom dolu alebo voči sebe). Tento pohyb nemá výrazne

negatívny vplyv na funkciu ochrany podlahy vozidla.

- › V niektorých režimoch zaťaženia a prevádzky vozidla môže dôjsť k čiastočnému zasunutiu jednotlivých častí koberca cez seba. V takom prípade obe časti koberca podľa potreby vyrovnajte, najmä pred naložením batožiny.
- › Koberec nevystavujte účinkom dlhodobého slnečného žiarenia.
- › Koberec čistite bežnými čistiacimi prostriedkami vhodnými na umelé povrchy alebo koberce. V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.

RU Двусторонний коврик для багажного отсека

Двусторонний коврик для багажного отсека (далее - коврик) предназначен для защиты пола багажного отсека от загрязнений. Коврик изготовлен в универсальном размере для обоих положений регулируемого пола багажного отсека. Поэтому при верхнем положении пола он не закрывает его поверхность полностью.

В комплект входит - рис. 1

Название детали	Количество
Двусторонний коврик для багажного отсека	1
Инструкция по эксплуатации	1

Использование, перевозка и техобслуживание - рис. 2 - 4

- › Поверните коврик желаемой стороной вверх, и отогните переднюю, более короткую часть коврика (рис. 2 - деталь, стрелка 1).
- › Сложенный таким образом коврик поместите в багажный отсек и придвиньте его к заднему краю отсека (рис. 2, стрелка 2). **Внимание. Убедитесь, что под ковриком в багажном отсеке нет посторонних предметов и грязи.**
- › Разверните коврик, откинув короткую часть обратно в исходное положение (рис. 3).
- › Правильно установленный коврик должен всей поверхностью лежать на полу багажного отсека (рис. 4).

Внимание.

- › Всегда соблюдайте правила безопасной транспортировки багажа в автомобиле, см. руководство по эксплуатации.
- › Не размещайте багаж и другие предметы на линии сгиба и приподнятых краях коврика и не перетаскивайте их через эти участки, поскольку это может привести к повреждению коврика.

- › Ненагруженный коврик перевозите в разложенном виде ворсовой стороной вниз.
- › По причине возможной деформации не желательно, чтобы короткая часть коврика была подогнута под его более длинную часть.
- › Из-за особенностей конструкции линии сгиба коврик во время движения может слегка смещаться в багажном отсеке (особенно если он повернут пластиковой стороной вниз или вовнутрь). Это смещение не оказывает никакого заметного отрицательного влияния на защитные свойства коврика.
- › При некоторых режимах загрузки и эксплуатации автомобиля отдельные части коврика могут частично заходить друг на друга. В таком случае при необходимости выровняйте обе части коврика, особенно перед загрузкой багажа.
- › Не подвергайте коврик длительному воздействию солнечных лучей.
- › Чистите коврик обычными чистящими средствами, применяемыми для искусственных поверхностей или ковров. Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства и растворители.

HU Kétoldalas csomagtérszőnyeg

A kétoldalas csomagtérszőnyeg (továbbiakban szőnyeg) a csomagtérapadló beszennyeződése elleni védelemre szolgál.

A szőnyeg a csomagtérapadló mindkét helyzetéhez megfelelő univerzális mérettel rendelkezik, ezért felső pozícióban nem fedi be a teljes padlófelületet.

A készlet tartalma - 1. ábra

Alkatrész neve	Darabszám
Kétoldalas csomagtérszőnyeg	1
Használati útmutató	1

Használat, szállítás és karbantartás - 2. - 4. ábra

- › Fordítsa meg a szőnyeget úgy, hogy a használni kívánt oldala legyen felül, majd hajtsa fel a szőnyeg elülső, rövidebb részét (2. ábra - részletrajz, 1. nyíl).
- › Helyezze be az így felhajtott szőnyeget a csomagtérbe és tolja be egészen a csomagtér hátsó rakodópereméig (2. ábra, 2 nyíl). **Figyelem! Ügyeljenek arra, hogy a csomagtérben ne legyen a szőnyeg alatt semmilyen tárgy és szennyeződés.**
- › A szőnyeg rövidebb részét kihajtva terítse ki alaphelyzetbe a szőnyeget (3. ábra).
- › A megfelelően elhelyezett szőnyegnek teljes felületével közvetlenül a csomagtérapadlón kell feküdnie. (4. ábra).

Figyelmeztetés.

- › Mindig tartsa be a biztonságos csomagszállításra vonatkozó előírásokat lásd. Járműkezelési útmutató.
- › Ne helyezzen csomagot és egyéb tárgyakat a pántra és a magasított peremre, valamint ne csúsztassa azokon át a csomagokat, mert a szőnyeg megsérülhet.
- › A terheletlen szőnyeget szőnyeges oldalával lefelé fordítva, kiterített állapotban szállítsa.
- › Nem ajánlott a szőnyeg rövidebb részét a hosszabb rész alá hajtani, mivel az deformálódáshoz vezethet.

- › A pánt jellege miatt a szőnyeg menet közben kissé mozoghat a csomagtéreből (különösen, ha műanyag részével van lefelé vagy egymással szembe fordítva). Ez a mozgás semmilyen jelentős negatív hatással nincs gépkocsi padlóját védő funkciójára.
- › A gépkocsi bizonyos terhelése és üzemmódja esetén a szőnyeg egyes részei részben egymásra csúszhatnak. Ilyen esetben, különösen a csomagok berakodása előtt, szükség szerint igazítsa meg a szőnyeg mindkét részét.
- › Ne tegye ki a szőnyeget hosszú ideig tartó napsugárzásnak.
- › A szőnyeget műanyag felületekre, illetve szőnyegre való általános tisztítószerekkel tisztítsa. Soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket vagy oldószereket.

RO Covor reversibil pentru portbagaj

Covorul reversibil pentru portbagaj (denumit în continuare „covor”) este destinat protejării podelei portbagajului împotriva murdăriei.

Covorul are dimensiuni universale pentru ambele poziții ale podelei portbagajului, de aceea, în poziția superioară a acesteia, nu acoperă întreaga suprafață a podelei.

Setul conține - fig. 1

Denumirea piesei	Bucăți
Covor reversibil pentru portbagaj	1
Manual de instrucțiuni	1

Utilizare, transport și întreținere - fig. 2 - 4

- › Întoarceți covorul cu fața pe care doriți să o utilizați orientată în sus și pliați partea din față, mai scurtă, a covorului (fig. 2 - detaliu, săgeata 1).
- › Introduceți în portbagaj covorul astfel pliat și împingeți-l până la marginea de încărcare din spate a portbagajului (fig. 2, săgeata 2). **Atenționare. Asigurați-vă că în portbagaj, sub covor, nu se află obiecte sau impurități.**
- › Desfășurați covorul prin readucerea părții mai scurte în poziția inițială (fig. 3).
- › Covorul poziționat corect trebuie să fie în contact plan cu întreaga suprafață a podelei portbagajului (fig. 4).

Atenționare.

- › **Respectați întotdeauna instrucțiunile privind transportul în siguranță al bagajelor, consultați manualul de utilizare al vehiculului.**
- › **Nu așezați bagaje sau alte obiecte pe balama și pe marginile ridicate și nu le glisați peste acestea, deoarece există riscul de deteriorare a covorului.**
- › **Transportați covorul neîncărcat în poziție desfășurată, cu partea textilă orientată în jos.**
- › **Nu este recomandat ca partea mai scurtă a covorului să fie pliată sub partea mai lungă, deoarece există riscul de deformări.**
- › **Din cauza caracteristicilor balamalei, covorul se poate deplasa ușor în portbagaj în timpul deplasării (în special dacă este orientat cu partea**

din plastic în jos sau pliat cu partea din plastic spre interior). Această mișcare nu are niciun efect negativ semnificativ asupra funcției de protecție a podelei vehiculului.

- › **În anumite condiții de încărcare și de exploatare a vehiculului, părțile individuale ale covorului se pot suprapune parțial. În acest caz, aranjați cele două părți ale covorului după necesitate, în special înainte de încărcarea bagajelor.**
- › **Nu expuneți covorul la acțiunea prelungită a luminii solare.**
- › **Curățați covorul cu produse de curățare obișnuite, adecvate pentru suprafețe sintetice sau pentru covoare. În niciun caz nu utilizați produse de curățare abrazive și nici solvenți.**



EN - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

CZ - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

DE - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

ES - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

FR - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).

IT - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).

SV - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).

NL - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

PL - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

SK - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

RU - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).

HU - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználási anyagokra, a garanciára és a termék kivetelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).

RO - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).



Nr. 3FA 061 163 / 07. 2026

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 3FA 862 559

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz



Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.

